

計劃名稱：

「全球災難共同體－與疫情共存的未來」當代藝術空間對談計畫 II

成果報告書

申請單位：國家文化藝術基金會

執行單位：社團法人台灣視覺藝術協會

計劃期程：2021 年 4 月 1 日至 2021 年 8 月 31 日為止，共計 5 個月。

一、計畫成果說明

「全球災難共同體 - 與疫情共存的未來」線上論壇，為延續 2020 年底進行的「全球災難共同體 - 我們如何因應、紓困及復甦？」3 場對談，同樣探討 COVID-19 影響下的藝術生態，分別從「社區互動」、「教育推廣」、「駐村交流」等面向舉辦 3 場座談，邀請國內外獨立藝術機構分享「與疫共存」的策略。主持人由視盟現任理事長蘇瑤華擔任，從非營利組織營運者的角度，與各與談機構交流探討。

第四場以「社會參與式藝術的重新想像」為題，邀請到 Open Place 創辦人 Yulia Kosterieva、coculture 創辦人 Khaled Barakeh 以及森人—太魯閣藝駐計劃發起人陳政道，討論藝術創作即使在無法進行實體互動的情況下，如何重新定義後疫情時代的「社會」和「社群關係」，持續促進社區參與，

第五場主題為「疫情下的藝術教育轉向」，邀請到 Varsányi Szirének 成員 Eszter Kállay、Drugo more 總監 Davor Miskovic 以及《義家藝館》教育性藝術計畫策展人吳岱融，在疫情期間，藝文教育的活動推廣同時面臨著艱難挑戰及意外收穫。然在本場的結論中，與談人仍一致認為透過數位化並無法取代實體教學。

最終場探討「持續性的當代藝術流動策略」，邀請到俄羅斯藝術駐村計畫 St. Petersburg Art Residency (SPAR) 總監 Anastasia Patsey、塞爾維亞駐村空間 Belgrade Art Studio 創辦人 Baxx Vladimir，及「聽說」創辦人張惠笙。尤其在駐村的案例中，即使實體交流停滯，線上合作的關係反而使藝術家們試圖更頻繁地維持聯繫，交流也比過往更密切，形成更多元跨域的合作關係。

本次對談不僅創造正向網路交流，積極促成台灣藝術機構及國際藝術社群間的對話，更藉此宣傳台灣當代藝術生態，為未來國際合作提供更多可能，與會講者也紛紛於會後表示希望來台灣進行實體交流參訪。

疫情雖帶來不便，卻促使我們反思如何進行具永續性、便利性的國際藝術創作與交流。視盟透過開放線上對談、發布影音，持續推廣、豐富國際交流機構網

絡。期許未來有機會爭取更多資源，以作為代表的交流平台為目標，致力向國際藝術社群展現台灣當代藝術的更多面貌。

二、執行過程與執行成果

1. 線上對談：(以下場次編號為接續「全球災難共同體 - 我們如何因應、紓困及復甦？」線上對談場次順序)

session 4

| 時間：2021/05/14 (五) 18:00-19:00

| 主持人：蘇瑤華 / 台灣視覺藝術協會 理事長

| 與談人：Yulia Kosterieva / Open Place 創辦人、Khaled Barakeh / coculture 創辦人、陳政道 / 森人—太魯閣藝駐計劃 發起人

| 內容摘要：本場座談討論在線上化之後，藝術創作計畫如何持續的回應社會政治並促進社群交流及參與。從新形式的群體到募資方式、國際藝術家間的交流到藝術機構的走向，三位講者也分享了在「後疫情時代」他們怎麼重新定義疫後「社會」和「社會參與式藝術」。

session 5

| 時間：2021/06/11 (五) 18:00-19:00

| 主持人：蘇瑤華 / 台灣視覺藝術協會 理事長

| 與談人：Eszter Kállay / Varsányi Szirének 成員、Davor Mišković / Drugo more 總監、吳岱融 / 《義家藝館》教育性藝術計劃 策展人

| 內容摘要：本場座談討論在疫情的侵擾下，藝術教育的意義為何與其所發生的轉變。在數位化的同時，由於設備限制而加深了不平等的情況，但也因為減少必要通勤而增加學習時間、意外創造只有在線上能經歷的獨特體驗等。

session 6

| 時間：2021/07/09 (五) 18:00-19:00

| 主持人：蘇瑤華 / 台灣視覺藝術協會 理事長

| 與談人：Anastasia Patsey / St. Petersburg Art Residency 總監、Baxx Vladimir / Belgrade Art Studio 創辦人、張惠笙 / 《聽說》聲音表演教育空間 創辦人

內容摘要：本場座談討論在國際流動的停滯狀態下，線上的駐村計畫不只成為藝術家們合作的平台，也提供他們在經濟上、策展上、社群上和心理上的支持；線上的合作方式使藝術家們更頻繁與彼此維持聯繫，也更容易發展成為友誼。

2. 影音推廣：

每場次對談內容全長約 60 至 90 分鐘，以英文為主，影片內容經剪輯、翻譯及上雙語字幕後，同步發表於 YouTube 線上影音平台及視盟官方國際交流社群平台「Art On Air 藝術放送中」供大眾免費觀看。

session 4

網址：<https://youtu.be/qSDd71IF8NA>



session 5

網址：<https://youtu.be/JC0hIYdo1VI>



session 6

網址：<https://youtu.be/OVq5eZhms7A>



3. 文字報導

session 4

標題：重新連線中的藝術世界 2021：藝術進駐與行動如何在「全球災難共同體」中找尋新可能？

發布時間：2021-06-03

發布網址：<https://artemperor.tw/focus/4060?fbclid=IwAR2Zo3s5w-xVVa7l7NKGNC3yOzxH1DKK2aY3O8rBboWORY2JBnhuwig15KK8>



session 5

標題：視盟線上講座《全球災難共同體 - 與疫情共存的未來》從分享「疫情 X 藝文」的國際經驗

發布時間：2021-06-28

發布網址：

<https://artemperor.tw/focus/4130?fbclid=IwAR3sEWfE7OCaRRuCHT1b7fbMIDJy2R5npOVhvgHh85FHv6kHhMXULJ8lo7E>



session 6

標題：全球災難共同體/ 線上駐村與創造力協作：後疫情的國際藝術駐村提案

發布時間：2021-07-29

發布網址：

<https://artemperor.tw/focus/4221?fbclid=IwAR0a0czoDdluurRqofJaOP4iAiApqOfZ96M3FmPlkYKu5dFeOp2bGonEfgk>



4. 交流機構：

本次共計與 6 個國家，9 個國內外機構進行線上交流。

(1) 台灣 / 森人—太魯閣藝駐計劃

自 2015 年起以駐地借宿為展演基礎，《森人—太魯閣藝駐計劃》持續邀請當代藝術工作者入住花蓮太魯閣國家公園部落（不可能存在任何當代藝術機構的環境）與黑暗部落（臺灣最後一個尚未供電的部落）住民共同生活。在高山原住民社群與當代藝術社群相逢交叉實踐的過程中，迴返、思考並構築一種人與自然關係的想像。

(2) 台灣 / 義家藝館

《義家藝館》教育性藝術計畫自 2016 年迄今，透過結合田野調查、史料比對、藝術實踐與教育互動的展演發表，將富含歷史紋理的臺北榮譽國民之家，翻轉為一座生態博物館。六年來，計畫發表場域歷經半日展、館外展與線上展，計畫內容也逐年擴充，衍生出「圓桌藝家談」與「藝術家教師駐館計畫」，但作為教育性藝術計畫，《義家藝館》更著重藝術計畫概念中的教育性，讓藝術實踐成為想像教學法的輪廓，具體回應生活中真實上演的社會議題。

(3) 台灣 / 聽說

紮根於台南，以「聲音」為主軸。經由參與接觸各國的當代聆聽與聲音創作方式，我們希望與社區中的多元社群連結。

從 2016 年 7 月開始，接待過多國藝術家，包括：東亞與東南亞、中西歐、北歐、美加、智利等。聽說有線上音樂廠牌，官網含中英文的藝術家資料庫。台南含有豐富的題材，傳統文化活躍於數百廟宇、工藝與小工廠中，多個獨立空間也善於將傳統融入當代創作。期望來訪的藝術家可從在地文化與當代研究中，深入參與實踐。

(4) 烏克蘭 / Open Place

作為一個跨界實踐的平台，Open Place 是一個獨立的非營利組織，主要支持文化範疇中草根創作者的發展與彼此的密切聯繫、建立藝術環境和其參與者及不同社會層級的連結，提供藝術、政治和社會文化變遷發展中的多元觀點。

自 1999 年創立後，Open Place 已經發展並實行許多跨界計畫，致力擴張藝術影響力的邊界和增加創作過程中新參與的對象。計畫的主題從藝術到社會，所有的過程與行動都在公共空間發聲。這些計畫也試圖闡述一個互動模型，其動力可以來自於不同的參與者，透過討論集結成一個共同訊息、政策和行動策略。

(5) 德國 / coculture

coculture 是一個近期由 Khaled Barakeh 成立的非營利組織，處理許多在中東、歐洲和其他地區流離失所的文化創作者面臨到的諸多挑戰，伴隨著以小博大的藝術家們試圖直面當代大量移民所產生的相關議題。

(6) 匈牙利 / Varsányi Szirének

Varsányi Szirének (意為從瓦爾沙尼來的海妖) 是一個來自布達佩斯的國際性女聲合唱團。Varsányi Szirének 的成員處於晚期資本主義的經濟蕭條年代，這種參與式的藝術實踐平衡了較為疏遠，且個人主義充斥的藝術圈。他們的宗旨是「每個人都能唱」，且因一同歌唱而創造出社群連結。課程旨在使參與者找到彼此所選主題相關的共同點，從而在音樂催化之下賦予抽象概念有效的意義，過程中特別強調彼此合作以及共同創作的的能力。

(7) 克羅埃西亞 / Drugo more

Drugo more (意為另一片海洋) 是一個機構組織、一群一起共事的人。組織的界限有別於我們的評斷標準，且它們會隨著不同標準運作。它維持著難以捉摸的狀態，即使對 Davor Miškovi，公認對 Drugo more 了解最深的人來說也是如此。Drugo more 的成員中，有些人是全然處於這個組織中；其他人則只有短暫的、偶爾的，僅占他們人生的一小部分。有些人已經在這裡待了非常長的一段時間，有一些人只是短暫停留，也未再回來過。但所有人都在某個時間點影響了組織的決策：他們的作品、想法以及情感形塑了 Drugo more 對於所處環境的回應。Drugo More 已在文化圈中活躍了將近 20 年。在這段期間，發掘主題與編寫人才、支持在地藝術製作、連接克羅埃西亞和世界各地、進行研究並分享有助於克羅埃西亞文化發展的寶貴經驗。

(8) 俄羅斯 / 聖彼得堡藝術駐村計劃 (SPAR)

聖彼得堡藝術駐村計劃 (SPAR) 在 2012 年發起，是聖彼得堡的第一個駐村計劃。此計劃邀請來自各界的文化工作者們，一起住在普希金之 10 號藝術中心，在生機蓬勃、啟發靈感的氛圍中一起工作。駐村地點與當地藝術家工作室、博物館、藝廊和表演廳為鄰。自成立以來，邀請了來自 38 個不同國家、160 位以上參與者。2020 年 3 月，聖彼得堡藝術駐村計劃轉換成以虛擬藝術駐村計劃「#VirtualSPAR」的形式存在。這樣的形式吸引了許多來自不同地區和背景的藝術家以及觀眾。去年 8 月舉辦了一場線上展覽，主要展示 2017 至 2020 年，駐村的 34 位國際藝術家作品。截至 2021 年 5 月，

「#VirtualSPAR」展覽已超過 120 位藝術家參與，並獲得 30,000 次以上的觀展次數，以及近 1000 則評論回饋。

(9) 塞爾維亞 / 貝爾格萊德藝術工作室駐村計畫

貝爾格萊德藝術工作室駐村計畫是一個國際非營利型藝術計畫，致力於將來自世界各地有才華的藝術家、有創意的實踐者、研究學者和作家們集合在一起，為藝術創造一個獨一無二的文化環境，在 2011 年由藝術家 Baxx Vladimir 成立。這五年間，貝爾格萊德藝術工作室逐漸成長為塞爾維亞最大的國際藝術家和作家駐村計畫之一。他們的宗旨是藉由提供才華洋溢的創意工作者們一個能啟發靈感的環境，扶植他們可以在此將想像創作成永久藝術作品。駐村計畫旨在為貝爾格萊德的文化和藝術發展作出貢獻。藝術家有機會與國際大眾交流，希望這個計畫能成為一扇向世界敞開的門、一封參與文化交流的邀請信；透過工作坊、表演、展覽，和開放工作室等等，促進與貝爾格萊德社群的對話。